

## Contract de furnizare

nr. 31 data 23.04.2020

### 1. Părțile contractante

În temeiul Legii nr.98/2016 privind achizițiile publice s-a încheiat prezentul contract de prestări servicii,

### Între

**POLITIA LOCALĂ SECTOR 2**, denumită autoritate contractantă, cu sediul în București, Sos. Pantelimon, nr. 27, sector 2, telefon 021/25 25 103, fax .021/25 25 014., cod fiscal 17125270, cont de virament R094TREZ24A610304200105X deschis la Trezoreria sectorului 2, București, reprezentată prin **Director General Aurel Dobriță**, în calitate de **achizitor** pe de o parte

și

**LUKOIL ROMANIA S.R.L.**, cu sediul in Bucuresti, Strada Siriului nr. 20, Corp A, sector 1, telefon nr. 2328205, fax nr. 0212330232, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/4469/1998, avand codul unic de înregistrare 10547022 și contul de virament nr. RO28TREZ7005069XXX001019, deschis la A.C.P. Mun. București, legal reprezentată de Anatolie Zolotco, având funcția de Director Comercial, în calitate de **VÂNZĂTOR**

### 2. Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** –prezentul contract și toate anexele sale;
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);
- i. **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

3.1- În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### **4. Obiectul și prețul contractului**

4.1. Furnizorul se obligă să furnizeze bonuri valorice (benzină și motorină) pentru alimentarea de carburanți auto la stațiile de distribuție din rețeaua Lukoil, prevăzute în caietul de sarcini (anexă la contract), în perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de furnizare bonuri valorice.

4.3. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate, plătit furnizorului de către achizitor, este de 237.176.47 lei fara TVA, respectiv 282.240,00 lei cu T.V.A.

### **5. Durata contractului**

Durata prezentului contract este de la data semnării contractului de ambele părți și până la data de 31.12.2020.

### **6. Documentele contractului**

Documentele contractului sunt:

a) caietul de sarcini;

b) propunerea tehnică și propunerea financiară;

### **7. Obligațiile principale ale furnizorului**

7.1 Furnizorul se obligă să predea/să pună la dispoziția achizitorului, produsele prevăzute în caietul de sarcini.

7.2 Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică.

7.3 Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

### **8. Obligațiile principale ale achizitorului**

8.1. Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

8.2. Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

8.3. Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor în termen de 30 de zile de la emiterea facturii.

8.4. Dacă achizitorul nu onorează facturile în termenul contractual, atunci furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat după ce achizitorul își onorează obligațiile, furnizorul va relua livrarea produselor în cel mai scurt timp posibil. Se pretinde plata de daune-interese conform Legii 72/28.03.2013, privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante.

### **9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

9.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a calcula, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,10 % pe zi din valoarea marfii comandate și nelivrate.

9.2. În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen contractual, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,10% pe zi din valoarea facturii neonorate.

9.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

9.4. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

9.5. Se pretinde plata de daune-interese conform Legii 72/28.03.2013, privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante.

#### **10. Recepție, inspecții și teste**

10.1. Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a verifica bonurile valorice în funcție de numărul de file pe carnete.

10.2. Dacă vreunul din bonurile verificate sunt deteriorate, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația de a înlocui bonurile refuzate.

#### **11. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

11.1. Furnizorul are obligația de a livra produsele (BVC-uri) în stația Lukoil indicată de achizitor.

11.2 (1) La expedierea bonurilor valorice, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, achizitorului: numărul de file, valoarea pe fila.

(2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele, factura.

#### **12. Servicii**

12.1. Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesării furnizării produselor.

12.2. Prețurile imprimatelor vor fi incluse în prețul de achiziție al bonurilor valorice fără a modifica prețul contractului.

#### **13. Ajustarea prețului contractului**

Se acceptă ajustarea pretului numai cu respectarea prevederilor art. 221 din legea nr. 98/2016 și art. 28 alin. (5) din HG nr. 395/2016. Preturile unitare se ajustează în funcție de prețurile la pompa practicate de furnizor în momentul alimentării, cu condiția ca modificarea prețurilor să fi fost determinată de modificări ale prețurilor de referință, ale accizelor, ale altor taxe și impozite legale, ale cursului valutar, al căror efect se traduce prin creșterea/diminuarea costurilor pe baza cărora a fost fundamentat prețul oferit inițial.

#### **14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

14.1 (1) Furnizorul are obligația de a începe furnizarea produselor imediat după semnarea contractului.

(2) În cazul în care furnizorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

14.2. Prezentul contract încetează:

(1) De plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui tribunal arbitral sau a unei instanțe judecătorești, în următoarele cazuri:

a. la data prevăzută în contract;

b. la data intervenției unui act de autoritate;

c. la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii acestuia și care conduc la modificarea clauzelor în așa măsură încât îndeplinirea contractului ar fi contrară interesului public; acest fapt va fi notificat achizitorului în termen de 10 zile de la momentul apariției unor astfel de circumstanțe sau de la momentul la care Poliția Locală Sector 2 București a avut cunoștința despre astfel de circumstanțe;

(2) Prin reziliere la inițiativa Poliției Locale Sector 2 București dacă furnizorul nu își exonerează obligațiile esențiale din prezentul contract și/sau dacă își încalca vreuna din obligațiile sale,

dupa ce a fost avertizata printr-o notificare, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezolutiunea sau rezilierea prezentului contract.

(3) În termen de 30 de zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunostinta ca nu si-a executat ori isi executa necorespunzator oricare dintre obligatiile ce-i revin; denuntarea unilaterală de catre furnizor, cu o notificare prealabila de 30 de zile catre furnizor.

#### **Art. 15. Confidențialitate**

15.1. În sensul prezentului Contract, vor reprezenta „Informații Confidențiale” oricare și toate informațiile legate de afacerile celeilalte Părți și/ sau oricare și toate informațiile legate de implementarea obiectului prezentului Contract, inclusiv, dar fără a se limita la: planuri de dezvoltare, condiții financiare, planuri de afaceri, identitatea partenerilor de dezvoltare, informații, evidențe ale afacerii, liste de clienți, evidențe ale proiectelor, rapoarte de piață, evidențe ale angajaților și manuale, politici și proceduri de conducere a afacerii, informații legate de procedurile, tehnologiile sau teoriile și orice alte informații care ar putea fi dezvăluite de către o Parte către cealaltă Parte sau la care uneia dintre Părți i se poate acorda accesul de către cealaltă Parte în conformitate cu acest Contract, sau care este generat ca rezultat a sau în legătură cu obiectul Contractului, care este disponibil publicului larg.

15.2. Părțile se obligă să primească și să păstreze confidențialitatea asupra Informațiilor Confidențiale. Fără a limita în nici un fel dispozițiile anterioare, Părțile promit și sunt de acord:

(a) Să protejeze Informațiile Confidențiale împotriva folosirii, publicării sau dezvăluirii neautorizate;

(b) Să nu folosească Informațiile Confidențiale, cu excepția îndeplinirii obligațiilor stabilite prin acest Contract;

(c) Să nu furnizeze, publice, dezvăluie, transfere sau să folosească în alt mod, direct sau indirect, în orice manieră Informațiile Confidențiale, cu excepția autorizării exprese a celeilalte Părți în concordanță cu prevederile acestui articol;

(d) Să nu folosească nici o Informație Confidențială pentru a concura în mod neloial sau a obține avantaje nemeritate față de cealaltă Parte în orice activitate comercială care poate fi asemănătoare cu activitatea comercială desfășurată de către cealaltă Parte în legătură cu acest Contract;

(e) Să limiteze accesul la Informațiile Confidențiale acelor angajați, persoanelor de control sau celor de conducere și subordonați care nu au nevoie de asemenea acces pentru a-și îndeplini obligațiile prevăzute prin prezentul Contract;

(f) Să atragă atenția fiecărei persoane căreia i se acordă acces la Informațiile Confidențiale, asupra faptului că le este strict interzisă utilizarea, publicarea sau dezvăluirea, sau permiterea altor persoane să utilizeze în interes propriu sau în detrimentul celeilalte Părți, oricare dintre informațiile Confidențiale, și la cererea Părții vătămate, să transmită acelei Părți un exemplar al unui acord scris în acest sens semnat de către persoanele respective;

(g) Să respecte oricare alte măsuri de securitate rezonabile, solicitate în scris de către o Parte.

15.3. Obligația de confidențialitate nu se aplica in una din următoarele situații:

(a) Informația Confidențială este cerută de o autoritate publică competentă conform legislației în vigoare;

(b) Informația Confidențială este sau devine cunoscută public.

(c) Partea autorizează în mod expres și în scris celelalte Părți să dezvăluie Informațiile Confidențiale respective.

#### **16. Principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal**

##### **16.1. Definiții**

a) "Date cu caracter personal" înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoana vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

b) "Prelucrare" înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin

- transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;
- c) "Împuternicit" înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;
  - d) "Consimțământ" al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate;
  - e) "Încălcarea securității datelor cu caracter personal" înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;
  - f) "RGPD" înseamnă Regulamentul Uniunii Europene (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului; RGPD – Regulamentul General privind Prelucrarea Datelor.

#### 16.2. Principii de prelucrare

(1) Se vor utiliza și/ sau prelucra doar datele cu caracter personal în modul - și în măsura în care - acest lucru este necesar pentru prestarea serviciilor conform caietului de sarcini și prezentului contract, cu excepția cazului în care se solicită (în scris) respectarea instrucțiunilor Operatorului de Date sau îndeplinirea obligației legale, caz în care se va informa Operatorul de Date cu privire la această obligație legală, dacă notificarea nu este interzisă prin legislația aplicabilă.

(2) Prestatorul nu poate să utilizeze, să exploateze sau să dezvăluie niciuna dintre datele personale pentru niciun alt scop sau pentru interesele sau beneficiile sale sau ale terților. Aceasta obligație acoperă transferul datelor cu caracter personal către orice țară terță sau orice altă organizație internațională, cu excepția cazului în care are obligația de a realiza acest lucru în conformitate cu legislația internă sau a UE. În acest caz, se va informa în scris Operatorul de date cu privire la cerința legală, cu excepția cazului în care legea interzice această notificare în baza interesului public.

#### 16.3. Obligațiile prestatorului

(1) Utilizarea datelor personale vehiculate de Operatorul de date, realizată de către prestator trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, cele ale Regulamentului 2016/679/UE, dar și cu instrucțiunile furnizate de Operatorul de date.

(2) Prestatorul va dispune toate măsurile de securitate necesare și adecvate, inclusiv măsurile de securitate fizică, administrativă, organizațională, tehnică și personală, inclusiv măsurile suplimentare necesare pentru a împiedica ca datele personale să fie:

- ▲ distruse, pierdute sau afectate în mod accidental sau ilegal,
- ▲ dezvăluite sau puse la dispoziție fără autorizație,
- ▲ utilizate în mod abuziv sau prelucrate în alt mod într-o manieră contrară legislației aplicabile, inclusiv RGPD, reglementări sau lege națională aplicabilă.

#### 16.4. Obligațiile operatorului de date

(1) Operatorul de date, respectiv POLITIA LOCALA SECTOR 2 este direct răspunzător pentru respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în ceea ce privește datele cu caracter personal vehiculate și/sau stocate, astfel încât acestea au fost

- a. prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată,
- b. colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri,
- c. adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar
- d. exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate; va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere,
- e. păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele;
- f. prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare.

## **17. Amendamente**

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului de a conveni modificarea clauzelor acestuia, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **18. Forța majoră**

18.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

18.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează. 190.3. - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

18.3. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

18.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

18.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **19. Soluționarea litigiilor**

19.1. Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita instanțele judecătorești din România.

## **20. Limba care guvernează contractul**

Limba care guvernează contractul este limba română.

## **21. Comunicări**

21.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

21.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

21.3. a) Pentru Achizitor:

Adresa: Sos. Pantelimon, nr. 27, Sector 2 Bucuresti

Tel: 0212525103, int. 132, 0753.315.829

Fax: 0212525014

E-mail: [doinita.lefter@politialocalas2.ro](mailto:doinita.lefter@politialocalas2.ro)

Persoană de contact: Lefter Doinita

b) Pentru Furnizor:

Adresa: Bucuresti, strada Siriului, nr. 20, Corp A, sector 1

Tel: 0751 278 870

Fax: 021-227 21 33

E-mail: [rpopa@romania.lukoil.com](mailto:rpopa@romania.lukoil.com)

Derulant contact: Popa Razvan - Alexandru

Persoana de contact pentru **comenzile de bonuri valorice**; Fax, 0212330232 e-mail:

[rpopa@romania.lukoil.com](mailto:rpopa@romania.lukoil.com)

**22. Legea aplicabilă contractului**

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,

Furnizor,

**POLITIA LOCALA SECTOR 2**

**Director General  
Aurel DOBRILA**



**LUKOIL ROMANIA S.R.L.**

**Director Comercial  
Anatolie ZOLOTCO**



**Vizat pentru CFPP**

**Adriana PETA**



**Vizat pentru legalitate**

**Simona COZARIUC**

**Şef Serviciu Financiar si Patrimoniu**

**Klara JUNC**

**Consilier Achiziții**

**Doinita LEFTER**

**Responsabil contract**

**Valerica DOBRIN**